

# SONY®

4-489-506-11(2) (EE)

## Digitaalne salvestav HD-videokaamera

**Kasutusjuhend**



Vt ka:

<http://www.sony.net/SonyInfo/Support/>

Alustamine

Salvestamine/Taasesitus

Piltide salvestamine

Videokaamera  
kohandamine

Muud

**HANDYCAM®**

**AVCHD**  
Progressive

**HDMI™**  
DESIGNED WITH INTELLECTUAL PROPERTY

**InfoLITHIUM V**  
SERIES

**MEMORY STICK**

**SD XC**  
CLASS 6



HDR-PJ810/PJ810E/PJ820/PJ820E

# Lugege kõigepealt seda

Enne seadme kasutamist lugege kasutusjuhend tähelepanelikult läbi ja säilitage hilisemaks kasutamiseks.

## Omaniku kirjed

Mudel ja seerianumbrid asuvad seadme põhjal. Kirjutage seerianumber allolevasse lahtrisse. Kasutage neid numbreid, kui helistate selle tootega seoses Sony edasimüüjale.

Mudeli nr HDR-  
Seerianr \_\_\_\_\_  
Mudeli nr AC- \_\_\_\_\_  
Seerianr \_\_\_\_\_

## HOIATUS

### Tulekahju ja elektrilöögi ohu vähendamiseks

- 1) ärge laske seadmel kokku puutuda vihma ega niiskusega;
- 2) ärge asetage seadmele vedelikega täidetud anumaid, näiteks vaase.

**Ärge jätke akusid liigse kuumuse kätte, nt päikesepaiste, tuli vms.**

# OLULISED OHUTUSJUHT NÕÖRID

## HOIDKE NEED JUHISED ALLES. OHT – TULEKAHJU VÕI ELEKTRILÖÖGI OHU VÄHENDAMISEKS JÄRGIGE HOOLIKALT NEID JUHTNÕÖRE.

- Lugege neid juhiseid.
- Hoidke need juhised alles.
- Pange tähele kõiki hoiatusi.
- Järgige kõiki juhiseid.
- Ärge kasutage seda seadet vee läheduses.
- Puhastage ainult kuiva lapiga.
- Ärge katke õhuavasid. Paigaldage tootja juhiste järgi.
- Ärge paigaldage soojust kiirgava allika (radiaator, soojussalvesti, pliit, võimendi) lähedusse.
- Ärge eemaldage polariseeritud või maandatud pistiku ohutuseesmärki. Polariseeritud pistikul on kaks haru, millest üks on laiem. Maandustüüpi pistikul on kaks haru ja kolmas maandusharu. Lai haru või kolmas haru on mõeldud ohutuse tagamiseks. Kui olemasolev pistik ei mahu teie pistikupespa, küsige elektrikult nõu vananenud pistikupespa asendamiseks.

- Kaitske toitejuhet, et sellele ei astutaks ega seda pigistataks, eriti pistikute, pistikupesade ja seadmest väljuva osa juures.
- Kasutage ainult tootja nimetatud manuseid/tarvikuid.
- Kasutage ainult tootja määratud või seadmega koos müüdavat káru, alust, statiivi, kronsteini või lauda. Kui kasutate káru, olge káru ja seadme liigutamisel ettevaatlik, et vältida ümberkukkumisest tekkida võivaid kahjustusi.



- Eemaldage seade vooluvõrgust áikese ajal või siis, kui te seadet pikemat aega ei kasuta.
- Hooldustööde tegemiseks pöörduge ainult vastava väljaõppega hoolduspersonali poole. Hooldustöid on vaja, kui seade on mingil viisil kahjustada saanud (nt toitejuhe või pistik on kahjustatud, seadmesse on sattunud vedelikke või objekte, seade on olnud vihma või niiskuse käes, seade ei tööta normaalselt või see on maha kukkunud).
- Kui pistiku kuju ei sobi pistikupesaga, kasutage ühendamiseks sobivat adapterit.

## HOIATUS

### I Aku

Akut valesti käsitsedes võib see plahvatada, süttida või tekitada söövitushaavu. Pidage kinni järgmistest ettevaatusabinõudest.

- Akut ei tohi avada.
- Akut ei tohi purustada ega pörutada, nt taguda, lasta sel kukkuda või selle peale astuda.
- Ärge tekitage lühist ega laske akuklemmidel kokku puutuda metallesemetega.
- Ärge laske akul kokku puutuda temperatuuriga üle 60 °C (140 °F), nt otseses päikesevalguses või päikese kätte pargitud autos.
- Ärge põletage akut ega visake seda tulle.
- Ärge käsitsege katkisi või lekkivaid liitiumioonakusid.
- Laadige akut kindlasti ainult Sony originaal-akulaadijaga või muu aku laadimiseks sobiva seadmega.
- Hoidke akut väikelastele kättesaamatus kohas.
- Hoidke akut kuivana.
- Asendage ainult sama või Sony soovitatava võrdväärset tüüpi akuga.
- Kõrvaldage kasutatud akud rangelt juhtnõore järgides.

Asendage aku ainult määratud tüüpi akuga. Vastasel korral tekib tulekahju ja kehavigastuste oht.

### I AC-adapter

Ärge kasutage AC-adapterit kitsas kohas, näiteks seinas ja mööbli vahel. Kasutage AC-adapteri ühendamiseks lähedalasuvat seinakontakti (pistikupesas seinas). Kui seadme kasutamisel tekib mõni tõrge, võtke kohe AC-adapter seinakontaktist (pistikupesast) välja. Isegi kui videokaamera on välja lülitatud, jätkab seinakontaktiga (pistikupesaga) ühendatud AC-adapter selle varustamist vahelduvvooluga.



## HOIATUS

Ärge akut alla neelake, keemilise põletuse oht.

Tootega kaasas olev kaugjuhtimispult sisaldab münt-/nööppatareid.

Kui münt-/nööppatarei alla neelata, võib see vaid 2 tunni pärast tõsiseid sisemisi põletusi tekitada ja surma põhjustada.

Hoidke uued ja kasutatud patareid laste käeulastusest eemal. Kui akukamber korralikult ei sulgu, ärge toodet kasutage ja hoidke see laste käeulastusest eemal. Kui arvate, et patarei võidi alla neelata või see võis mis tahes kehaossa sattuda, pöörduge kohe arsti poole.

Liigne helirõhk kuularitest või kõrvaklappidest võib kahjustada kuulmist.

## Euroopa klientidele



Käesolevaga kinnitab Sony Corporation, et see seade vastab direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja muudele kehtivatele sätetele. Lisateavet leiate järgmiselt veebisaidilt:

<http://www.compliance.sony.de/>

### **I Märkus klientidele riikides, kus kehtivad EL-i direktiivid.**

Tootja: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Jaapan  
Toote vastavus EL-is:  
Sony Deutschland GmbH,  
Hedelfinger Strasse 61,  
70327 Stuttgart, Saksamaa

Toodet on katsetatud ja see vastab elektromagnetilise ühilduvuse määruses olevatele piirangutele, kui kasutatakse alla 3 meetri (9,8 jala) pikkust ühenduskaablit.

Teatud sagedustel toimivad elektromagnetväljad võivad mõjutada seadme pilti ja heli.

### **I Märkus**

Kui staatiline elekter või elektromagnetism põhjustab andmeedastuse katkemist (nurjumist), taaskäivitage rakendus või võtke sidekaabel (USB vms) küljest ja ühendage uuesti.

### **I Vanade akude ning elektri- ja elektroonikaseadmete käitlemine (kehtib Euroopa Liidus ja teistes Euroopa riikides, kus on eraldi toimivad kogumissüsteemid)**



See sümbol tootel, akul või pakendil näitab, et toodet ja akut ei tohi olmejäätmetena käidelda. Teatud akudel võidakse

seada sümbolit kasutada koos keemilise sümboliga. Elavhõbeda (Hg) või tina (Pb) keemiline sümbol lisatakse, kui aku sisaldab enam kui 0,0005% elavhõbedat või 0,004% tina. Tagades nende toodete ja akude reeglipärase utiliseerimise, aitate ära hoida võimalikke keskkonda ja tervist mõjutavaid negatiivseid tagajärgi, mis ebakorrekse käitlemise tõttu võivad tekkida. Materjalide taastötlemine aitab säästa loodusressursse. Toodete puhul, mis nõuavad ohutuse, jõudluse või andmete terviklikkuse tõttu alalist ühendust kaasatud akuga, peab aku vahetama vaid kvalifitseeritud hoolduspersonal. Aku ning elektri- ja elektroonikaseadmete

reeglipärase käitlemise tagamiseks viige tooted kasutusea lõppedes spetsiaalsesse kogumispunkti, kus see taastöödeldakse elektri- ja elektroonikaseadmetele kohaselt. Kõigi teiste akude puhul vaadake jaotist, kus räägitakse aku ohutust eemaldamisest tootest. Viige aku spetsiaalsesse kogumispunkti, kus see taastöödeldakse kasutatud akudele kohaselt. Täpsema teabe saamiseks toote või aku taastöötlemise kohta võtke ühendust kohaliku omavalitsuse, lähedalasuva jäätmekäitluse teenusepunkti või kauplusega, kust selle toote või aku ostsite.

# Lisateave videokaamera kohta (Spikker)

Spikker on veebijuhend. Sellest leiata põhjalikud juhtnöörid videokaamera paljude funktsioonide tundmaõppimiseks.

---

- 1** Minge Sony kasutajatoe lehele.  
<http://www.sony.net/SonyInfo/Support/>



- 2** Valige oma riik või piirkond.
  - 3** Otsige kasutajatoe lehelt oma videokaamera mudeli nime.
    - Vaadake mudeli nime videokaamera põhjalt.
- 

## Sisukord

Lugege kõigepealt seda .....	2
Lisateave videokaamera kohta (Spikker) .....	6
<b>Alustamine .....</b>	<b>7</b>
Komplekti sisu .....	7
Aku laadimine .....	8
Toite sisselülitamine .....	10
Mälukaardi sisestamine .....	11
<b>Salvestamine/ Taasesitus .....</b>	<b>12</b>
Salvestamine .....	12
Taasesitus .....	14
Piltide vaatamine suuremalt .....	16
<b>Piltide salvestamine ...</b>	<b>17</b>
Tarkvara PlayMemories Home™ kasutamine .....	17
Välise meediaseadme ühendamine .....	18
Wi-Fi funktsiooni kasutamine .....	19
<b>Videokaamera kohandamine .....</b>	<b>23</b>
Menüüde kasutamine .....	23
<b>Muud .....</b>	<b>26</b>
Ettevaatusabinõud .....	26
Spetsifikatsioonid .....	28
Osad ja juhtseadised .....	32

# Komplekti sisu

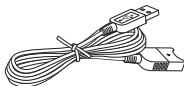
Sulgudes olev number näitab kogust.

- Videokaamera (1)
- AC-adapter (1)

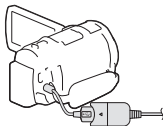


AC-adaptori kuju erineb sõltuvalt riigist/piirkonnast.

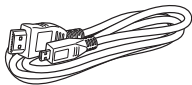
- USB-ühenduse tugikaabel (1)



USB-ühenduse tugikaabel on mõeldud kasutamiseks ainult selle videokaameraga. Kasutage seda kaablit, kui kaamera integreeritud USB-kaabel on ühendamiseks liiga lühike.



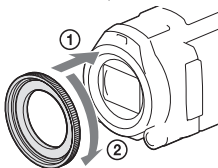
- HDMI-kaabel (1)



- Vähendamisrõngas (1)



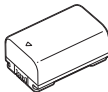
Vähendamisrõnga kinnitamiseks videokaamerale joondage vähendamisrõngas korralikult videokaameraga (①), seejärel pöörake seda noole suunas, kuni vähendamisrõngas kohale lukustub (②). Vähendamisrõnga eemaldamiseks pöörake seda noolele vastupidises suunas.



- Juhtmeta pult (1)



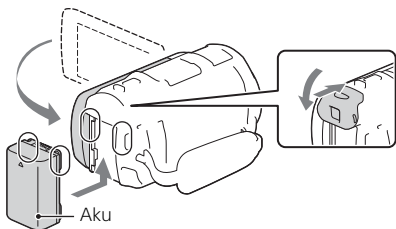
- Aku NP-FV50 (1)



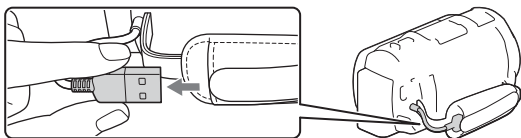
- Kasutusjuhend (see juhend) (1)

# Aku laadimine

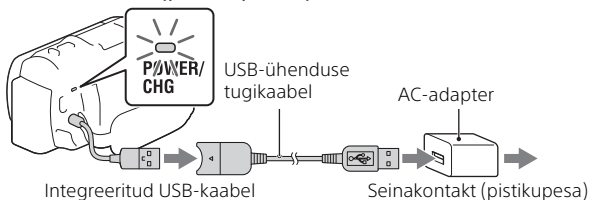
- 1 Lülitage videokaamera välja, sulgedes LCD-monitori, tõmmake pildinäidik sisse ja kinnitage aku.



- 2 Tõmmake integreeritud USB-kaabel välja.



- 3 Ühendage kaamera ja videokaamera USB-ühenduse tugikaabliga ja seejärel ühendage AC-adapter seinakontakti (pistikupessa).



- Laadimislamp POWER/CHG muutub oranžiks.
  - Laadimislamp POWER/CHG kustub, kui aku on täis.  
Eemaldage USB-ühenduse tugikaabel videokaamera küljest.
  - AC-adaptteri kuju erineb sõltuvalt riigist/piirkonnast.
- 
- Enne aku eemaldamist lülitage videokaamera välja.



## | **Aku laadimine arvuti abil**

Lülitage videokaamera välja ja ühendage see integreeritud USB-kaablit kasutades töötava arvutiga.

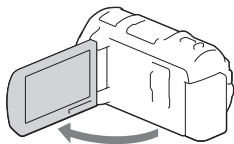
## | **Videokaamera kasutamine seinakontakti (pistikupessa) ühendatuna**

Ühendage videokaamera seinakontakti (pistikupessa) samamoodi, nagu akut laadides.

- Kinnitage aku videokaamera külge.
- Aku toide võib väheneda isegi siis, kui videokaamera on seinakontakti (pistikupessa) ühendatud.

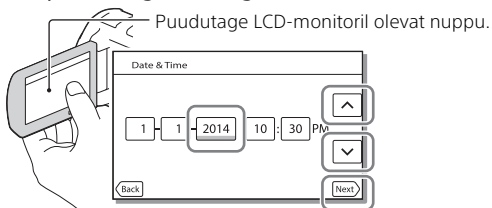
# Toite sisselülitamine

- 1 Avage videokaamera LCD-monitor ja lülitage toide sisse.



- Saate videokaamera sisse lülitada ka pildinäidiku väljatõmbamisega.

- 2 Valige LCD-monitori juhiste kohaselt keel, geograafiline piirkond, Daylight Savings (Suveaeg) või Summer Time (Suveaeg), kuupäevavorming ja kuupäev ning kellaeg.

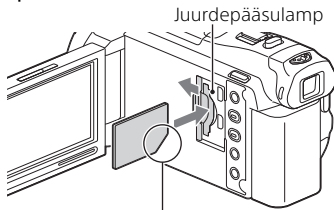


Puudutage LCD-monitoril olevat nuppu.

- Järgmisele lehele minekuks puudutage nuppu [Next].
  - Toite väljalülitamiseks sulgege LCD-monitor.
- 
- Kuupäeva ja kellaaja uuesti määramiseks valige **[MENU]** → [Setup] → [🕒 Clock Settings] → [Date & Time Setting].
  - Kasutamise heli väljalülitamiseks valige **[MENU]** → [Setup] → [🔊 General Settings] → [Beep] → [Off].

# Mälukaardi sisestamine

- 1 Avage kaas ja sisestage mälukaart, kuni see paika klõpsab.



Sisestage kaart nii, et sälguga nurk jääb joonisel näidatud suunda.

- Uue mälukaardi sisestamisel kuvatakse ekraan [Preparing image database file. Please wait.]. Oodake, kuni ekraan kaob.
- Mälukaardi valimiseks salvestuskandjana valige [MENU] → [Setup] → [Media Settings] → [Media Select] → [Memory Card].
- Mälukaardi väljutamiseks avage kate ja lükake seda korra kergelt sissepoole.

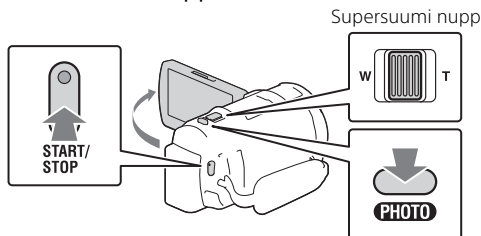
## Mälukaartide tüübid, mida teie videokaameraga kasutada saab

	SD Speed Class	Maht (toimimine kontrollitud)
SD mälukaart / SDHC mälukaart / SDXC mälukaart	Class 4 või kiirem	Kuni 64 GB
Memory Stick PRO Duo™ (Mark2) andmekandja / Memory Stick PRO-HG Duo™ andmekandja	–	Kuni 32 GB
Memory Stick XC-HG Duo™ andmekandja		Kuni 64 GB

# Salvestamine

## Videosalvestus

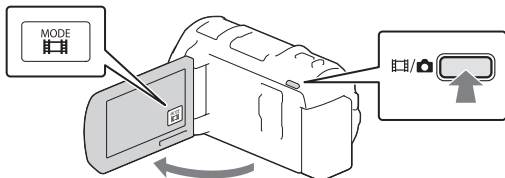
- 1 Avage LCD-monitor ja vajutage salvestamise alustamiseks nuppu START/STOP.



- Salvestamise peatamiseks vajutage uuesti nuppu START/STOP.
  - Videosalvestuse ajal saate salvestada fotosid, vajutades nuppu PHOTO (Duaalne jäädvustamine).
- 
- Vaikesätete korral salvestatakse videod üheaegselt HD-vormingus ja MP4-vormingus (Duaalne videosalvestamine). MP4-vormingus videoid on lihtne nutitefonil taasesitada, võrku või veebi üles laadida.
  - LCD-monitoril olevad üksused kaovad, kui te videokaamerat mõni sekund ei kasuta. Üksuste uuesti kuvamiseks puudutage mis tahes kohta LCD-monitoril, välja arvatud nuppe.
  - Võtterežiimis saate kandja salvestusaega LCD-monitoril vaadata.
  - Salvestatavate videote pildikvaliteedi muutmiseks valige **MENU** → [Image Quality/Size] → [REC Mode].

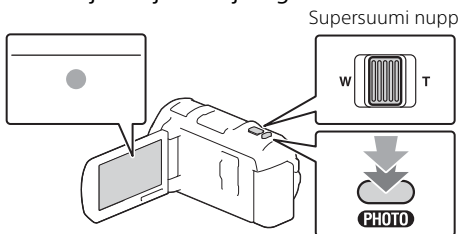
## Fotode jäädvustamine

**1** Avage LCD-monitor ja valige [MODE] → 📷 (Foto).




- Saate lülituda ka 📽️ (Film) ja 📷 (Foto) vahel, vajutades nuppu 📽️/📷 (Võtterežiim).

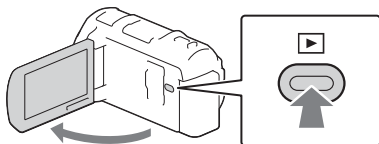
**2** Vajutage fookuse reguleerimiseks kergelt nuppu PHOTO ja seejärel vajutage see täiesti alla.





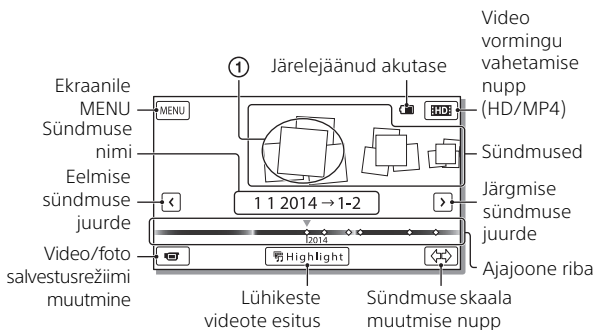
- Kui fookus on õigesti reguleeritud, kuvatakse LCD-monitoril AE/AF luku näidik.

# Taasesitus

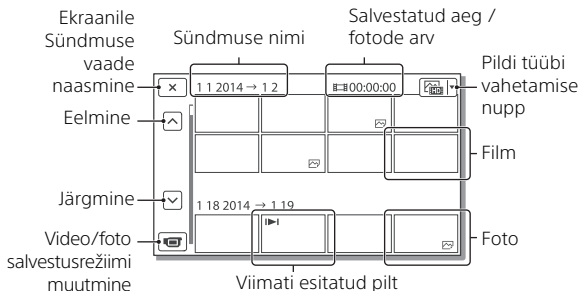
- 1 Taasesitusrežiimi avamiseks avage LCD-monitor ja vajutage videokaameral nuppu  (Kuva pildid).



- 2 Valige  /  soovitud sündmuse keskele viimiseks ja valige siis joonisel (1) ringiga ümbritsetud osa.



### 3 Valige pilt.



## 1 Taasesituse toimingud

	Helitugevus		Eelmine/järgmine
	Kustutamine		Tagasi-/edasikerimine
	Kontekst		Esitamine/peatamine
	Stop		Slaidiesituse alustamine/peatamine
	Liikumisvideo		Liikumissammu ADJ

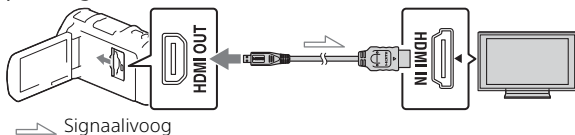
## 1 Video vormingu valimine, mida soovite teistel seadmetel esitada, redigeerida või neisse kopeerida

Valige 2. sammus **[HD]** LCD-monitori ülemisest parempoolsest osast → **[HD]** HD Quality] või **[MP4]** MP4].

# Piltide vaatamine suuremalt

## Videokaamera ühendamine teleriga

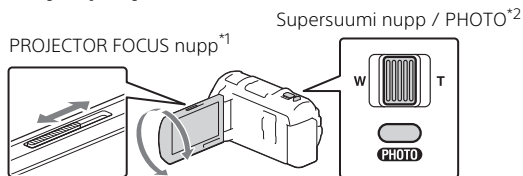
- 1 Ühendage videokaamera pistik HDMI OUT teleri pistikuga HDMI IN kaasas oleva HDMI-kaabli abil.



- Kui teie teleril pole HDMI-pistikut, ühendage videokaamera multi-/mikro-USB-liides AV-kaabli (müüakse eraldi) abil teleri video-/helisisendiga.

## Integreeritud projektori kasutamine

- 1 Vajutage nuppu PROJECTOR (leht 32).
- 2 Valige [Image Shot on This Device].
- 3 Järgige LCD-monitori kasutusjuhendit ja valige siis [Project].



\*1 Reguleerige pildi fookust.

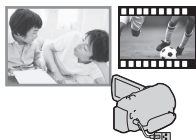
\*2 Liigutage supersuumi nuppu pildil oleva valikuraami teisaldamiseks ja vajutage siis nuppu PHOTO.



# Tarkvara PlayMemories Home™ kasutamine

## Mida saab tarkvaraga PlayMemories Home teha

Tarkvaraga PlayMemories Home saate videod ning fotod hõlpsasti arvutisse importida ja neid mitmel viisil kasutada.



Piltide importimine videokaamerast.



Imporditud piltide taasesitus



Piltide jagamine teenuses PlayMemories Online™



Windowsis on saadaval ka järgmised funktsioonid.



Piltide kuvamine rakenduses Kalender



Videoketaste loomine



Piltide üleslaadimine võrguteenus-tesse

## | Rakenduse PlayMemories Home allalaadimine

Tarkvara PlayMemories Home allalaadimiseks minge järgmisele veebilehele.

[www.sony.net/pm/](http://www.sony.net/pm/)

## | Arvutisüsteemi kontrollimine

Nõudeid arvuti tarkvarale saate kontrollida järgmiselt veebisaidilt.

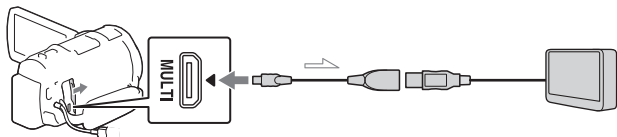
[www.sony.net/pcenv/](http://www.sony.net/pcenv/)



# Välise meediaseadme ühendamine

## | Väline meediaseade

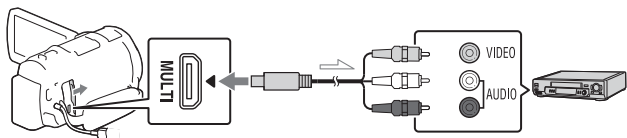
Ühendage väline meediaseade videokaamera multi-/mikro-USB-liidesega, kasutades VMC-UAM2 USB-adapterkaablit (müüakse eraldi).



- Videod kopeeritakse kõrglahutusega pildikvaliteediga (HD).

## | USB-pistikuta salvestaja

Ühendage salvestaja videokaamera multi-/mikro-USB-liidesega AV-kaabli abil (müüakse eraldi).



- Videod kopeeritakse standardlahutusega pildikvaliteediga.

↗ Signaalivoog

# Wi-Fi funktsiooni kasutamine

## Rakenduse PlayMemories Mobile™ installimine nutitelefonil

Uusima ja üksikasjalikuma teabe rakenduse PlayMemories Mobile funktsioonide kohta leiate järgmiselt veebisaidilt.



<http://www.sony.net/pmm/>

## | Android OS

Installi PlayMemories Mobile Google playst.



- Ühe puutega funktsioonide (NFC) kasutamiseks on vajalik Android 4.0 või kõrgem.

## | iOS

Installi PlayMemories Mobile App Store'ist.



- Ühe puutega funktsioonid (NFC) pole iOS-i puhul saadaval

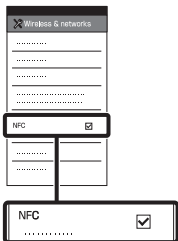
## Märkused

- Kui rakendus PlayMemories Mobile on teie nutitelefonil juba installitud, värskendage see uusimale versioonile.
- Siin kirjeldatud Wi-Fi funktsiooni töötamine ei ole kõigis nutitelefonides ja tahvelarvutites tagatud.
- Videokaamera Wi-Fi funktsiooni ei saa kasutada ühenduses avaliku traadita kohtvõrguga.
- Videokaamera ühe puutega funktsioonide (NFC) kasutamisel on vajalik nutitelefoni või tahvelarvuti, mis toetab NFC funktsiooni.
- Rakenduse kasutusvõtted ja kuvad võivad tulevastel värskendustel ette teatamata muutuda.

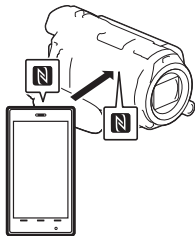
## MP4 videote ja fotode edastamine nutitelefonil

### Ühe puutega ühendus NFC-d toetava Androidiga


- 1 Valige nutitefonis [Settings], seejärel valige [More ...] ja veenduge, et [NFC] on lubatud.








- 2 Taasesitage videokaamerale nutitelefoni saadetav pilt.
  - Saate edastada ainult MP4 videoid ja fotosid.
- 3 Puudutage videokaameraga nutitelefoni.



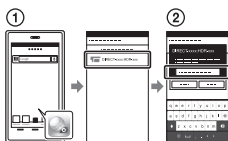
### Märkused

- Eelnevalt tühistage nutitefonil unerežiim või avage ekraanilukk.
- Veenduge, et videokaamera ja nutitelefoni LCD-monitoril on kuvatud .
- Jätkake videokaameraga nutitelefoni puudutamist, kuni käivitub rakendus PlayMemories Mobile (1-2 sekundit).
- Kui videokaamerat ei saa nutitelefoni NFC kaudu ühendada, vt jaotist „Ühendamine NFC-d kasutamata“ (leht 20).

### Ühendamine NFC-d kasutamata

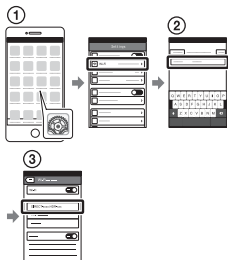
- 1 Vajutage nuppu  (Kuva pildid), seejärel valige  → [Edit/Copy] → [Send to Smartphone] → [Select on This Device] → pildi tüüp.
  - 2 Valige edastamiseks pilt, lisage  ja valige  → .
  - Kuvatakse SSID ja parool ning videokaamera on nutitelefoni ühendamiseks valmis.
  - 3 Ühendage videokaamera nutitelefoni ja edastage pildid.
- Android**
- 1 Käivitage PlayMemories Mobile ja valige videokaamera SSID.

- ② Sisestage videokaameral kuvatav parool (ainult esimesel korral).



### iPhone/iPad

- ① Valige [Settings] → [Wi-Fi] → videokaameral kuvatud SSID.
- ② Sisestage videokaameral kuvatav parool (ainult esimesel korral).
- ③ Veenduge, et on valitud videokaameral kuvatud SSID.
- ④ Naaske avalehele ja käivitage PlayMemories Mobile.



## Nutitelefone kasutamine juhtmeta puldina

Saate videokaameraga salvestada, kasutades nutitelefone juhtmeta puldina.

- 1 Valige videokaameral **MENU** → [Camera/Mic] → [Shooting Assist] → [Ctrl with Smartphone].
- 2 Tehke nutitefonil samad toimingud nagu jaotise „Ühendamine NFC-d kasutamata“ (leht 20) 3. sammus.  
NFC kasutamisel kuvage videokaamera salvestusekraan ja puudutage videokaamera punktiga **N** nutitelefone punkti **N**.
- 3 Juhtige videokaamerat nutitefonilt.

### Märkused

- Kohalike elektrihäirete või nutitelefone võimaluste tõttu ei pruugita reaajajavaates pilt sujuvalt kuvada.

## Videote ja fotode salvestamine arvutisse Wi-Fi kaudu

Ühendage arvuti eelnevalt juhtmeta pääsupunkti või juhtmeta lairibaruuteriga.

### 1 Installige arvutisse spetsiaalne tarkvara (ainult esimesel korral).

Windows: PlayMemories Home  
[www.sony.net/pm/](http://www.sony.net/pm/)

Mac: Wireless Auto Import  
<http://www.sony.co.jp/imsoft/Mac/>

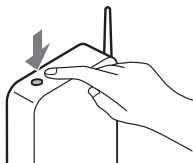
- Kui tarkvara on teie arvutisse juba installitud, värskendage see uusimale versioonile.

### 2 Ühendage videokaamera pääsupunktiga järgmisel viisil (ainult esimesel korral).

Kui teil ei õnnestu registreerida, vaadake juhtmeta pääsupunkti kasutusjuhendit või võtke ühendust inimesega, kes pääsupunkti seadistas.

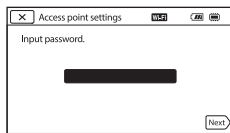
### Kui juhtmeta pääsupunktil on WPS-i nupp

- 1 Valige videokaameral **MENU** → [Setup] → [↔ Connection] → [WPS Push].
- 2 Vajutage selle pääsupunkti WPS-nuppu, mida soovite registreerida.



### Kui teate oma juhtmevaba pääsupunkti SSID-d ja parooli

- 1 Valige videokaameral **MENU** → [Setup] → [↔ Connection] → [Access point settings].
- 2 Valige pääsupunkt, mida soovite registreerida, sisestage parool ja valige siis **OK**.



### 3 Kui arvuti veel ei tööta, lülitage see sisse.

### 4 Alustage piltide saatmist videokaamerast arvutisse.

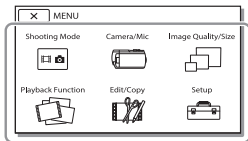
- 1 Vajutage videokaamera nuppu **▶** (Kuva pildid).
  - 2 Valige **MENU** → [Edit/Copy] → [Send to Computer].
- Pildid edastatakse ja salvestatakse arvutisse automaatselt.
  - Edastatakse ainult äsja salvestatud pildid. Videote ja mitme foto importimine võib aega võtta.

# Menüüde kasutamine

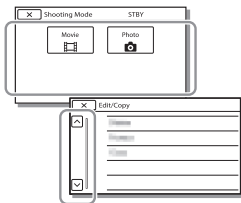
1 Valige **MENU**.



2 Valige kategooria.



3 Valige soovitud menüüelement.



Kerige menüüelemente üles või alla.

- Valige **X** menüü seadistamise lõpetamiseks või eelmisse menüüsse naasmiseks.

## Menüüloendid

### Shooting Mode

Film

Photo

Smth Slw REC

Golf Shot

### Camera/Mic

#### Manual Settings

White Balance

Spot Meter/Fcs

Spot Meter

Spot Focus

Exposure

Focus

IRIS

Shutter Speed

AGC Limit

AE Shift

White Balance Shift

Low Lux

#### Camera Settings

Scene Selection

Picture Effect

Cinematone

Fader

Self-Timer

SteadyShot

SteadyShot

Digital Zoom

Conversion Lens

Auto Back Light

Dial Setting

 Face

---

Face Detection

---

Smile Shutter

---

Smile Sensitivity

 Flash<sup>\*1</sup>

---


Flash

---

Flash Level

---

Red Eye Reduction

 Microphone

---

Premium CloserVoice

---

My Voice Canceling

---

Blt-in Zoom Mic

---


Auto Wind NR

---

Audio Mode

---

Audio Rec Level

 Shooting Assist

---

Ctrl with Smartphone

---

My Button

---

Focus Magnifier

---

Grid Line

---

Display Setting

---


Zebra

---

Peaking

---

Audio Level Display

 Image Quality/Size

---

REC Mode


---


Frame Rate

---

Dual Video REC

---

 Image Size

 Playback Function

---

Event View

---

 Scenario

 Edit/Copy

---

Send to Smartphone

---

View on TV

---

Send to Computer

---

Delete

---

Protect

---

Copy

---

Direct Copy<sup>\*2</sup>

 Setup

---

 Media Settings

---

Media Select

---

Media Info

---

Format


---

Repair Img. DB F.

---

File Number

---

 Playback Settings

---

Data Code

---

Volume

---

Motion Interval ADJ


---

Download Music<sup>\*3</sup>

---

Empty Music<sup>\*3</sup>

---

 Connection

---

WPS Push

---

Access point settings

---

Edit Device Name

---

Disp MAC Address

---

SSID/PW Reset

---

Network Info Reset

---

TV Type

---

HDMI Resolution

---

CTRL FOR HDMI

---

USB Connect

---


USB Connect Setting

---

USB Power Supply



USB LUN Setting

 **General Settings**

Beep

Monitor Brightness

Auto Keystone ADJ

Airplane Mode

REC Lamp

Remote Ctrl

Language Setting

24p Mode<sup>\*4</sup>


Calibration

Battery Info

Power Save

Initialize

Demo Mode

 **Clock Settings**

Date & Time Setting

Area Setting

<sup>\*1</sup> Saate seadistada selle üksuse välgu kasutamisel (müüakse eraldi).

<sup>\*2</sup> Saate seadistada selle üksuse välise meediaseadme kasutamisel (müüakse eraldi).

<sup>\*3</sup> HDR-PJ810/PJ820

<sup>\*4</sup> HDR-PJ810E/PJ820E

# Ettevaatusabinõud

## AC-adapter

Ärge laske akuklemmil metallobjektidega lühisesse minna. See võib toimimist häirida.

## Piltide taasesitus teiste seadmetega

Selle videokaameraga salvestatud pilte ei pruugi olla võimalik teiste seadmetega normaalselt taasesitada. Samuti ei pruugi olla võimalik teiste seadmetega salvestatud pilte selles videokaameras normaalselt taasesitada.

## Salvestamine ja taasesitus

- Vältige toote hooletut käsitlemist, lahtivõtmist, ümbertegemist, lööke ja põrutusi, nagu kolkimist, mahapillamist või kaamera peale astumist. Eriti ettevaatlik tuleb olla objektiiviga.
- Mälukaardi stabiilse töö tagamiseks on soovitatav mälukaart selle videokaameraga enne esmakordset kasutamist vormindada. Mälukaardi vormindamisel kustutatakse kõik sellele salvestatud andmed ja neid ei saa taastada. Salvestage olulised andmed arvutisse jne.
- Kontrollige mälukaardi asendit. Kui sisestate mälukaardi pessa jõuga valepidi, võivad mälukaart, mälukaardipesa ja pildiandmed kahjustuda.
- Enne salvestamist kontrollige salvestusfunktsiooni, veendudes, et pilt ja heli salvestatakse probleemideta.

- Telesaated, filmid, videolindid ja muud materjalid võivad olla kaitstud autoriõigustega. Selliste materjalide loata salvestamine võib rikkuda autorikaitseasutusi.
- Salvestuste sisu ei saa kompenseerida, isegi kui salvestamine või taasesitus ei ole võimalik videokaamera, salvestusmeediumi jms rikke tõttu.
- Videokaamera pole tolmu-, pritsme- ega veekindel.
- Ärge laske videokaameral märjaks saada, näiteks vihmas või merevees. Videokaamera märjaks saamine võib põhjustada talitlushäireid. Mõnel juhul ei saa talitlushäiret kõrvaldada.
- Ärge suunake videokaamerat päikese ega tugeva valgusallika poole. See võib videokaamera toimimist häirida.
- Ärge kasutage videokaamerat tugevate raadiolainete ega kiirguse lähedal. Videokaamera ei pruugi suuta pilte korralikult salvestada või taasesitada.
- Ärge kasutage videokaamerat liivarannas või tolmustes kohtades. See võib videokaamera toimimist häirida.
- Niiskuse kondenseerumisel ärge kasutage videokaamerat enne, kui niiskus on aurustunud.
- Jälgige, et kaamera ei saaks mehaanilisi lööke ega peaks taluma vibratsiooni. Muidu võib kaamera töö olla häiritud või see ei pruugi pilte salvestada. Lisaks võivad salvestuskandja või salvestatud andmed kahjustuda.

## LCD-monitor

LCD-monitor on toodetud ülitäpset tehnoloogiat kasutades, seega üle 99,99% pikslitest on efektiivseks kasutuseks valmis. Siiski võib LCD-monitoril esineda pidevalt pisikesi musti ja/või heledaid täppe (valget, punast, sinist või rohelist värvi). Need täpid on töö käigus tavalised ega mõjuta kuidagi salvestamist.

## Videokaamera temperatuur

Videokaamera pikaajalisel pideval kasutamisel muutub see väga soojaks. See ei viita seadme talitlushäirele.

## Ülekuumenemiskaitse

Olenevalt videokaamera ja aku temperatuurist ei pruugi videote salvestamine õnnestuda või võib toide videokaamera kaitsmiseks automaatselt välja lülituda. Enne toite väljalülitumist või kui videoid ei saa salvestada, kuvatakse LCD-monitoril teade. Sellisel juhul ärge lülitage toidet sisse ja oodake, kuni videokaamera ja aku temperatuur on langenud. Kui lülitate toite sisse videokaameral ja akul piisavalt jahtuda laskmata, võib toide taas välja lülituda või ei saa te videoid salvestada.

## Traadita kohtvõrgu (Wi-Fi, NFC jne) ajutine inaktiveerimine

Lennuki pardal olles saate Wi-Fi funktsiooni ajutiselt inaktiveerida.

Valige **MENU** → [Setup] → [🔧 General Settings] → [Airplane Mode] → [On].

## Traadita kohtvõrk

Me ei võta endale mingit vastutust ühegi kahjustuse eest, mille on põhjustanud lubamatu juurdepääs kaamerale, selle lubamatu kasutamine või videokaamerasse laaditud sihtpunktid seoses selle kaotamise või vargusega.

## Tõrkeotsing

Kui teil tekib videokaamera kasutamisega probleeme, siis tehke järgmist.

- Kontrollige videokaamerat spikrist lähtudes (leht 6).
- Eemaldage toiteallikas, ühendage 1 minuti pärast uuesti ja lülitage videokaamera sisse.
- Lähtestage videokaamera (leht 25).  
Lähtestatakse kõik sätted, muu hulgas kella seadistus.
- Võtke ühendust Sony edasimüüja või kohaliku volitatud Sony teenindusega.

# Spetsifikatsioonid

## Süsteem

### Signaalivorming:

NTSC-värvid, EIA standardid  
(HDR-PJ810/PJ820)

PAL-värvid, CCIR standardid  
(HDR-PJ810E/PJ820E)

HD-teler

### Video salvestusvorming:

AVCHD (AVCHD vormingu  
versiooni 2.0 ühilduvus):

Video: MPEG-4 AVC/H.264.

Heli: Dolby Digital 2 kanalit /  
5.1 kanalit Dolby Digital 5.1  
Creator<sup>\*1</sup>

MP4:

Video: MPEG-4 AVC/H.264.

Heli: MPEG-4 AAC-LC, 2 kanalit

<sup>\*1</sup> Toodetud ettevõtte Dolby  
Laboratories litsentsi alusel.

### Fotofaili vorming:

DCF versioon 2.0-ga ühilduv

Exif versioon 2.3-ga ühilduv

MPF Baseline-ga ühilduv

### Salvestuskandja (video/foto):

sisemälu

HDR-PJ810/PJ810E: 32 GB

HDR-PJ820/PJ820E: 64 GB

Memory Stick PRO Duo  
andmekandja

SD-kaart (klass 4 või kiirem)

Kasutaja käsutuses olev maht  
(ligikaudu)

HDR-PJ810/PJ810E: 31,1 GB<sup>\*2</sup>

HDR-PJ820/PJ820E: 62,4 GB<sup>\*2</sup>

<sup>\*2</sup> 1 GB on võrdne 1 miljardi

baidiga, millest osa

kasutatakse süsteemi

haldamiseks ja/või

rakendusefailide jaoks.

Kustutada saab ainult

eelinstallitud näidisvideo.

### Pildinäidik:

elektrooniline pildinäidik  
(väriline)

### Pildiseade:

4,6 mm (1/3,95 tüüp) CMOS  
andur

Salvestatavaid piksleid  
(foto, 16 : 9):

Kuni 24,5 megapiksliit  
(6 592 × 3 712)<sup>\*3</sup>

Kokku: ligikaudu

6 590 000 piksliit

Efektivseid (film, 16 : 9)<sup>\*4</sup>:

ligikaudu 6 140 000 piksliit

Efektivseid (foto, 16 : 9):

ligikaudu 6 140 000 piksliit

Efektivseid (foto, 4 : 3):

ligikaudu 4 600 000 piksliit

### Objektiiv:

G objektiiv

12× (optiline)<sup>\*4</sup>, 24× (Selge pildi  
suur, videosalvestuse ajal)<sup>\*5</sup>,

160× (digitaalne)

Filtri diameeter:

46 mm (1 13/16 tolli)

37 mm (1 1/2 tolli)

(kui vähendamisrõngas

on kinnitatud)

F1.8 – F3.4

Fookuskaugus:

f = 2,9 mm – 34,8 mm

(1/8 tolli – 1 3/8 tolli)

Teisendatult 35 mm

fotokaamerale

Videotel<sup>\*4</sup>:

26,8 mm – 321,6 mm

(1 1/16 tolli – 12 3/4 tolli) (16 : 9)

Fotodel:

26,8 mm – 321,6 mm

(1 1/16 tolli – 12 3/4 tolli) (16 : 9)

Värvitemperatuur: [Auto],

[One Push], [Indoor], [Outdoor]

minimaalne valgustus:

6 lx (luksi) (vaikeseadistus, katiku kiirus 1/60 sekundit (HDR-PJ810/PJ820) või 1/50 sekundit (HDR-PJ810E/PJ820E))

3 lx (luksi) ([Low Lux] seadistus on [On], katiku kiirus 1/30 sekundit (HDR-PJ810/PJ820) või 1/25 sekundit (HDR-PJ810E/PJ820E))

<sup>\*3</sup> Sony ClearVid-anduri ainulaadne piksli maatriks ja pilditöötlussüsteem (BIONZ-X) võimaldavad kirjeldatud suurusele võrdväärset liikumatut pildi eraldusvõimet.

<sup>\*4</sup> [SteadyShot] olekuks on määratud [Standard] või [Off].

<sup>\*5</sup> [SteadyShot] olekuks on määratud [Active].

### Sisend- ja väljundpistikud

HDMI OUT-pistik: HDMI-mikroliitmik

PROJECTOR IN-pistik:

HDMI-mikroliitmik

MIC sisendpistik: stereo minipistik (∅3,5 mm)

Kõrvaklappide pistik: stereo minipistik (∅3,5 mm)

USB-pistik: tüüp A (integreeritud USB)

Mitmeotstarbeline/mikro-USB-liides\*

\* Toetab micro-USB-ga ühilduvaid seadmeid.

USB-ühendus on mõeldud ainult väljundiks (HDR-PJ810E/PJ820E).

### LCD-monitor

Pilt: 7,5 cm (3,0 tüüp, kuvasuhe 16 : 9)

Pikslite koguarv: 921 600 (640 × 1 440)

### Projektor

Projektsiooni tüüp: DLP

Valgusallikas: LED (R/G/B)

Fookus: manuaalne

Ulatus: 0,5 m (1,6 jalga) või rohkem

Eraldusvõime (väljund): 854 × 480

Pidev projektsiooni aeg (kaasasoleva aku kasutamisel): Ligikaudu 2 h

### Traadita kohtvõrk

Toetatav standard:

IEEE 802.11 b/g/n

Sagedus: 2,4 GHz

Toetatud turbe protokollid:

WEP/WPA-PSK/WPA2-PSK.

Konfiguratsioonimeetod:

WPS (Wi-Fi Protected Setup) / manuaalne

Juurdepääsumetod:

infrastruktuuri režiim

NFC: NFC Forum, tüüp 3 Tag

compliant

### Üldised spetsifikatsioonid

Võimsuse nõuded:

Alalisvool 6,8 V / 7,2 V (aku),  
alalisvool 5 V 1 500 mA  
(AC-adapter), alalisvool 8,4 V  
(DC IN pistik)

USB-laadimine: Alalisvool 5 V  
1 500 mA

Keskmine elektritarbimine:

kaamera salvestamise ajal,  
kasutades tavalise heledusega  
pildinäidikut: 2,9 W

kaamera salvestamise ajal,  
kasutades tavalise heledusega  
LCD-monitori: 3,1 W

Töötemperatuur: 0 °C kuni 40 °C  
(32 °F kuni 104 °F)

Säilitustemperatuur: -20 °C kuni  
+60 °C (-4 °F kuni +140 °F)

Umbkaused mõõtmed:  
67,5 mm × 72,5 mm × 134 mm  
(2 3/4 tolli × 2 7/8 tolli × 3/8  
tollid) (l/k/s), sh eenduvad osad  
67,5 mm × 72,5 mm × 134 mm  
(2 3/4 tolli × 2 7/8 tolli ×  
3/8 tollid) (l/k/s), sh eenduvad  
osad ja paigaldatud aku

Kaal (ligikaudne)  
460 g (1 naela) ainult põhiseade  
510 g (1 naela 1 untsi),  
sh kaasasolev aku

## | AC-adapter AC-UUD11

Võimsuse nõuded: Vahelduvvool  
100 V – 240 V, 50 Hz/60 Hz

Voolutarve: 200 mA

Elektritarbimine: 11 W

Väljundpinge: alalisvool 5,0 V,  
1 500 mA

Töötemperatuur: 0 °C kuni 50 °C  
(32 °F kuni 122 °F)

Säilitustemperatuur: -20 °C kuni  
+60 °C (-4 °F kuni +140 °F)

## | Aku NP-FV50

Maksimaalne väljundpinge:  
alalisvool 8,4 V

Väljundpinge: alalisvool 6,8 V

Maksimaalne laadimispinge:  
alalisvool 8,4 V

Maksimaalne laadimisvool: 2,1 A  
Maht

Tavaline: 7,0 Wh (1 030 mAh)


Minimaalselt: 6,6 Wh (980 mAh)

Tüüp: liitium-ioonaku

Videokaamera ja tarvikute disaini  
ja tehnilisi andmeid võidakse ette  
teatamata muuta.


## Eeldatav laadimise, salvestamise ja taasesituse aeg kaasasoleva aku kasutamisel

Laadimisaeg (minutites)	
AC-adapter (kaasas)	165
Arvuti	305
Salvestusaeg (minutites)	
Pidev	120 130
Tavaline	60 65
Taasesitusaeg (minutites)	200

- Laadimisaega mõõdetakse videokaamera laadimisel toatemperatuuril 25 °C, kasutamata USB-ühenduskaablit.
- Salvestus- ja taasesitusaega mõõdetakse videokaamera kasutamisel temperatuuril 25 °C.
- Salvestus- ja taasesitusaega mõõdetakse videote salvestamisel vaikesätetega ([ REC Mode]: [Standard **HQ** ], [Dual Video REC]: [On]).
- Tavaline salvestusaeg näitab aega, kui kordate salvestamise käivitamist ja peatamist, [Võttorežiim] lülitamist ja suumimist.

- Iga salvestusaja ülemine number näitab avatud LCD-monitoriga salvestusaega ja alumine number näitab pildinäidikuga salvestamise aega, LCD-monitori avamata.

## | Kaubamärgid

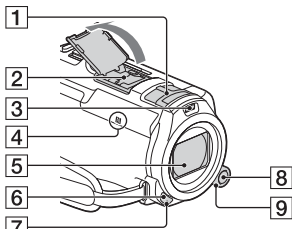
- AVCHD, AVCHD Progressive, AVCHD logo ja AVCHD Progressive logo on ettevõtete Panasonic Corporation ja Sony Corporation kaubamärgid.
- Memory Stick ja  on ettevõtte Sony Corporation kaubamärgid või registreeritud kaubamärgid.
- Blu-ray Disc™ ja Blu-ray™ on ettevõtte Blu-ray Disc Association kaubamärgid.
- Dolby ja topelt D sümbolid on ettevõtte Dolby Laboratories kaubamärgid.
- Terminid HDMI, HDMI kõrglahutusega multimeediumliides ja HDMI logo on ettevõtte HDMI Licensing LLC kaubamärgid või registreeritud kaubamärgid USA-s ja teistes riikides.
- Microsoft, Windows ja Windows Vista on ettevõtte Microsoft Corporation registreeritud kaubamärgid või kaubamärgid USA-s ja/või teistes riikides.
- Mac ja Mac OS on ettevõtte Apple Inc. registreeritud kaubamärgid USA-s ja teistes riikides.
- Intel, Intel Core ja Pentium on ettevõtte Intel Corporation kaubamärgid USA-s ja/või teistes riikides.

- SDXC logo on ettevõtte SD-3C, LLC kaubamärk.
- Android ja Google Play on ettevõtte Google Inc. kaubamärgid.
- iOS on ettevõtte Cisco Systems, Inc. registreeritud kaubamärk või kaubamärk.
- Wi-Fi ja Wi-Fi logo, Wi-Fi PROTECTED SET-UP on ettevõtte Wi-Fi Alliance registreeritud kaubamärgid.
- N Mark on ettevõtte NFC Forum, Inc. kaubamärk või registreeritud kaubamärk Ameerika Ühendriikides ja teistes riikides.
- Facebook ja f-logo on ettevõtte Facebook, Inc. kaubamärgid või registreeritud kaubamärgid.
- YouTube ja YouTube'i logo on ettevõtte Google Inc. kaubamärgid või registreeritud kaubamärgid.
- iPhone ja iPad on ettevõtte Apple Inc. Ameerika Ühendriikides ja teistes riikides registreeritud kaubamärgid.

Kõik muud siin nimetatud tootenimed võivad olla vastavate ettevõtete kaubamärgid või registreeritud kaubamärgid. Lisaks pole märke™ ja® selles juhendis igal pool näidatud.

# Osad ja juhtseadised

Numbrid märkide ( ) vahel on lehed, millele viidatakse.



- 1 Sisseehitatatud mikrofon
- 2 Mitmeotstarbeline liidesepesa

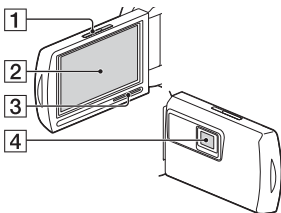
**ni** Multi Interface Shoe

Mitmeotstarbeline liidesepesaga ühilduvate tarvikute kohta lisateabe saamiseks minge oma piirkonna Sony veebisaidile või võtke ühendust Sony edasimüüja või kohaliku volitatud Sony teenindusega. Toimimine teiste tootjate lisaseadmetega pole garanteeritud.

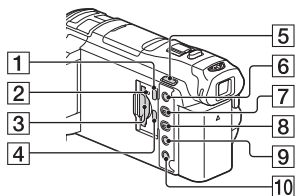
Kui kasutate pesaadapterit (müüakse eraldi), saate kasutada ka pesaga Aktiivne liidesepesa ühilduvaid tarvikuid.

- 3 Videovalgustus
- 4 N-märk (20)  
NFC: Near Field Communication
- 5 Objektiiv (G-objektiiv)
- 6 Kaugjuhtimise vastuvõtuandur
- 7 Kaamera salvestustuli
- 8 MANUAL nupp

- 9 MANUAL nupp  
Vajutatavale ja pööratavale nupule saab määrata manuaalseid funktsioone.

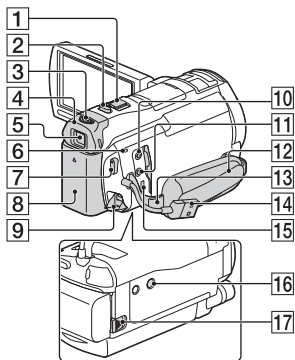




- 1 PROJECTOR FOCUS hoob (16)
- 2 LCD-monitor/puutepaneel
- 3 Kõlar
- 4 Projektori objektiiv



- 1 PROJECTOR IN pistik (16)
- 2 Mälukaardi kasutustuli (11)
- 3 Mälukaardi pesa (11)
- 4 HDMI OUT pistik
- 5 [Icon] (Võttrežiim) nupp (13)
- 6 [Icon] (Minu hääletugevuse tühistamine) nupp  
Vähendab filmiva inimese hääle tugevust.
- 7 PROJECTOR nupp (16)
- 8 [Icon] (Kuva pildid) nupp (14)
- 9 LIGHT (videovalgustuse) nupp
- 10 POWER nupp

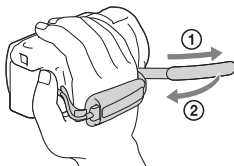




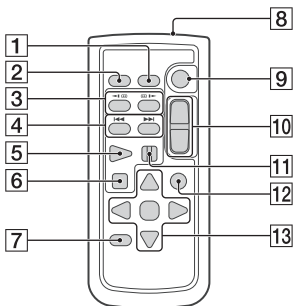
- 1** Supersuumi nupp (12, 13)
- 2** PHOTO nupp (13)
- 3** Pildinäidiku objektiivi reguleerimisnupp
- 4** Okulaarivarjuk
- 5** Pildinäidik
- 6** POWER/CHG (laadimise) tuli (8)
- 7** START/STOP nupp (12)
- 8** Aku (8)
- 9** DC IN pistik
- 10**  (mikrofoni) pistik (PLUG IN POWER)
- 11**  (kõrvaklappide) pistik
- 12** Käerihm
- 13** Õlavöö aas
- 14** Integreeritud USB-kaabel (8)
- 15** Mitmeotstarbeline/mikro-USB-liides  
Toetab Mikro-USB-ga ühilduvaid seadmeid. Kui kasutate adapterkaablit (müüakse eraldi), saate kasutada tarvikuid ka A/V kaugliidese kaudu.


- 16** Statiivi pesa
- 17** BATT (aku) vabastamise nupp

## ! Käerihma kinnitamine



## Juhtmeta pult



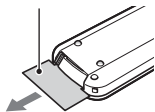
- 1** DATA CODE nupp
- 2** PHOTO nupp
- 3** SCAN/SLOW nupud
- 4**  Nupud (eelmine/järgmine)
- 5** PLAY nupp
- 6** STOP nupp
- 7** DISPLAY nupp
- 8** Saatja
- 9** START/STOP nupp
- 10** Supersuumi nupud
- 11** PAUSE nupp

12 VISUAL INDEX nupp

13 ◀/▶/▲/▼/ENTER nupud

- Enne juhtmeta puldi kasutamist eemaldage isolatsioon.

Isolatsioon





Lisateavet toote kohta ja vastused  
korduma kippuvatele küsimustele  
leiate meie klienditoe veebisaidilt.

**<http://www.sony.net/>**

© 2014 Sony Corporation



4 4 8 9 5 0 6 1 1 0